

SCHEMAS DE BRANCHEMENT avec relais - CONNECTION DIAGRAMS with relay- SCHALTSCHEMAS mit relais - ESQUEMAS DE CONEXION con relé - SCHEMA DI COLLEGAMENTO con relé'



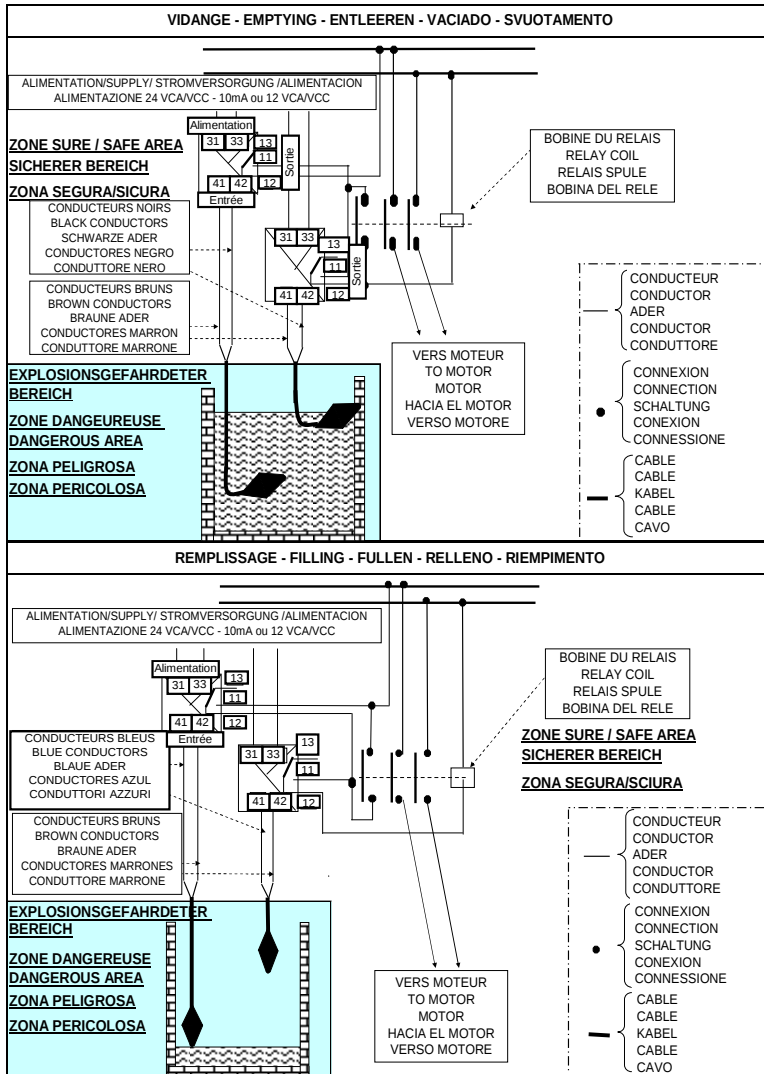
SOBA EX



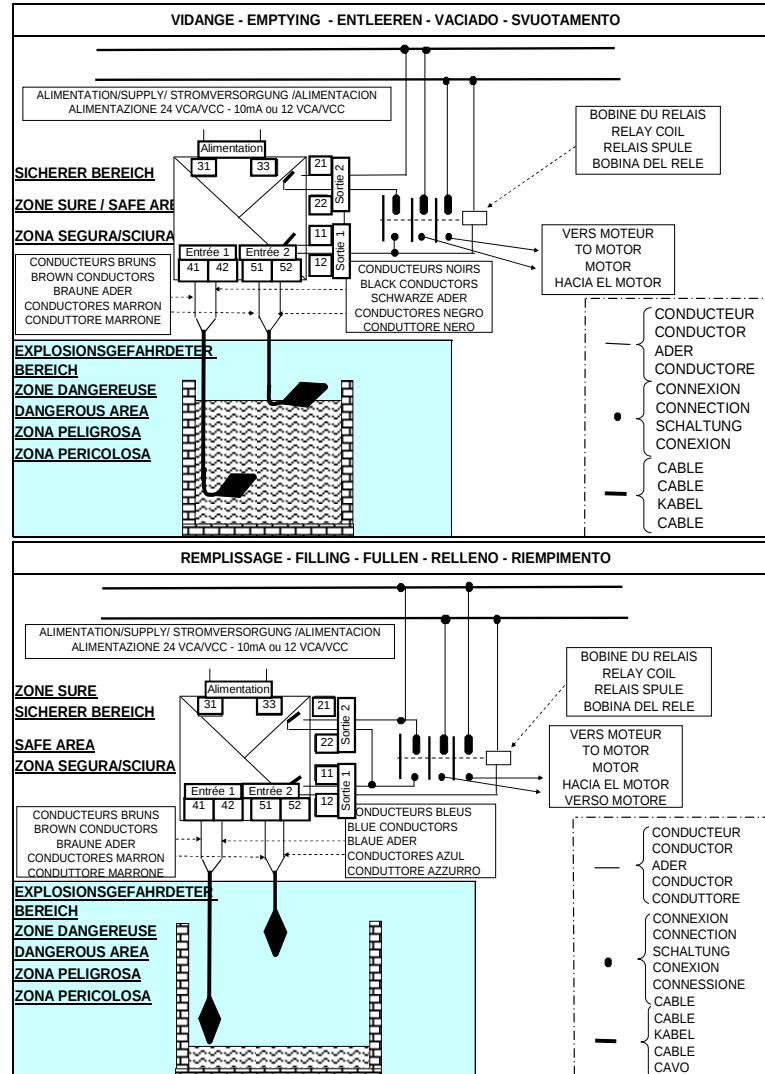
REGULATEURS DE NIVEAU ATEX - ATEX FLOAT LEVEL SWITCHES - SCHWIMMER-NIVEAUSCHALTER ATEX
REGULADORES DE NIVEL ATEX - LIVELLOSTATO A GALLEGGIANTE ATEX

CE 0081 II 1 GD Ex ia IIC T6 Ga Ex ta IIIC T70°C Da IP68

2 RELAIS A 1 VOIE - 2 RELAYS WITH 1 CHANNEL - 2 RELAIS 1 KANAL - 2 RELES 1 VIA - 2 RELE A 2 VIE



1 RELAIS A 2 VOIES - 1 RELAY WITH 2 CHANNELS - 1 RELAIS 2 KANALS - 1 RELE 2 VIAS - 1 RELE' A 1 VIA



2 avenue des Bosquets, 78180 Montigny, France
Tél: 33 (0)1 61 37 35 60 - Fax: 33 (0)1 61 37 35 69
E-mail: sales@atmi.fr - Site Internet: www.atmi.fr

Cable length

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| ☐ 5m HR HY | ☐ 15m HR HY |
| ☐ 6m HR HY | ☐ 20m HR HY |
| ☐ 10m HR HY | ☐ 25m HR HY |
| ☐ 13m HR HY | ☐ m HR HY |

IMPORTANT - WICHTIG - IMPORTANTE

• Par capillarité, l'eau peut entrer dans les appareils par l'extrémité du câble électrique. Ne jamais immerger l'extrémité du câble même quelques instants. Le fabricant dégage sa responsabilité en cas de non-respect par l'utilisateur des réglementations concernant la protection en rapport avec les risques sanitaires, d'incendie ou d'explosion et se réserve la possibilité de modifier sans préavis les constituants et caractéristiques techniques des appareils proposés.

• By capillarity, water may get into the devices through the extremity of the electrical cable. Never immerse the extremity of the cable, not even a few minutes. The manufacturer does not take any responsibility in the case the user does not respect the regulations regarding sanitary, fire or explosion risks and reserves the right to modify without former notice the components and technical characteristics of these devices.

• Mit kapillarität, kan das Wasser in dem Gerät durch Kabel entreten. Niemals die Kabeln eintauschen, nicht einmal für eine kurze Zeit. Der Hersteller übernimmt nicht die Verantwortung, falls der Verbraucher die Regeln über den Schutz in Bezug auf Sanitär, Feuer un Explosionsrisiken nicht respektiert, und behält sich die Möglichkeit vor, die Bestandteilen und die technischen Charakteristiken der angebotenen Geräte fristlos zu verändern.

• Por capilaridad, el agua puede ingresar en los aparatos a través del cable eléctrico. No sumergir los cables bajo ninguna circunstancia. El fabricante no se hace responsable en caso de incumplimiento, por parte del usuario, de las normas vigentes en lo relativo a seguridad contra riesgos sanitarios, de incendio o de explosión y se reserva el derecho de modificar sin previo aviso, los componentes y características técnicas de estos equipos.

• ATMI non si ritiene responsabile nel caso in cui l'utente non dovesse rispettare la normativa vigente in tema di sicurezza contro incendi, rischi ambientali o esplosioni e si riserva il diritto di modificare senza preavviso i componenti e le caratteristiche tecniche delle apparecchiature proposte. E' possibile che l'acqua entri negli strumenti per capillarità attraverso i cavi elettrici. Non immergere mai i cavi, neppure per pochi minuti. Tutte le connessioni devono essere effettuate conformemente alle direttive di bassa tensione e di sicurezza intrinseca. Un utilizzo non indicato da parte del produttore e l'intervento da parte di una persona non competente, potrebbero compromettere la protezione assicurata per questi apparecchi.